



GAMA INDUSTRIAL POWER PRODUCTS

50 HZ 60 HZ

6 kVA - 830 kVA | 5 kW - 750 kW

LA RESPUESTA ENERGÉTICA A SUS APLICACIONES INDUSTRIALES

KOHLER[®]
SDMO[®]

PPR-IN-D0-ES-72



KOHLER-SDMO, LA MEJOR RESPUESTA ENERGÉTICA DEL MERCADO

De las plataformas de perforación en alta mar a las condiciones extremas del desierto, de las obras de construcción a las industrias más exigentes, los grupos electrógenos KOHLER-SDMO garantizan su fiabilidad y sus prestaciones. Gracias a ellos, la empresa es uno de los principales fabricantes a nivel mundial y refuerza cada día su liderazgo basándose en la estructura de un grupo internacional.

KOHLER-SDMO, dedicada exclusivamente a los grupos electrógenos, ofrece actualmente la oferta más amplia del mercado. La proximidad de su red de distribución le permite poner la electricidad al alcance de todos, en cualquier lugar y en cualquier momento. **Actualmente, KOHLER-SDMO va más allá de su categoría de empresa fabricante de grupos electrógenos para situarse como un auténtico proveedor de energía.**

COBERTURA NACIONAL, PRESENCIA INTERNACIONAL. PENSAR GLOBALMENTE, ACTUAR LOCALMENTE

Para garantizar el desarrollo de sus actividades y responder a las necesidades de los nuevos mercados, KOHLER-SDMO se basa en:

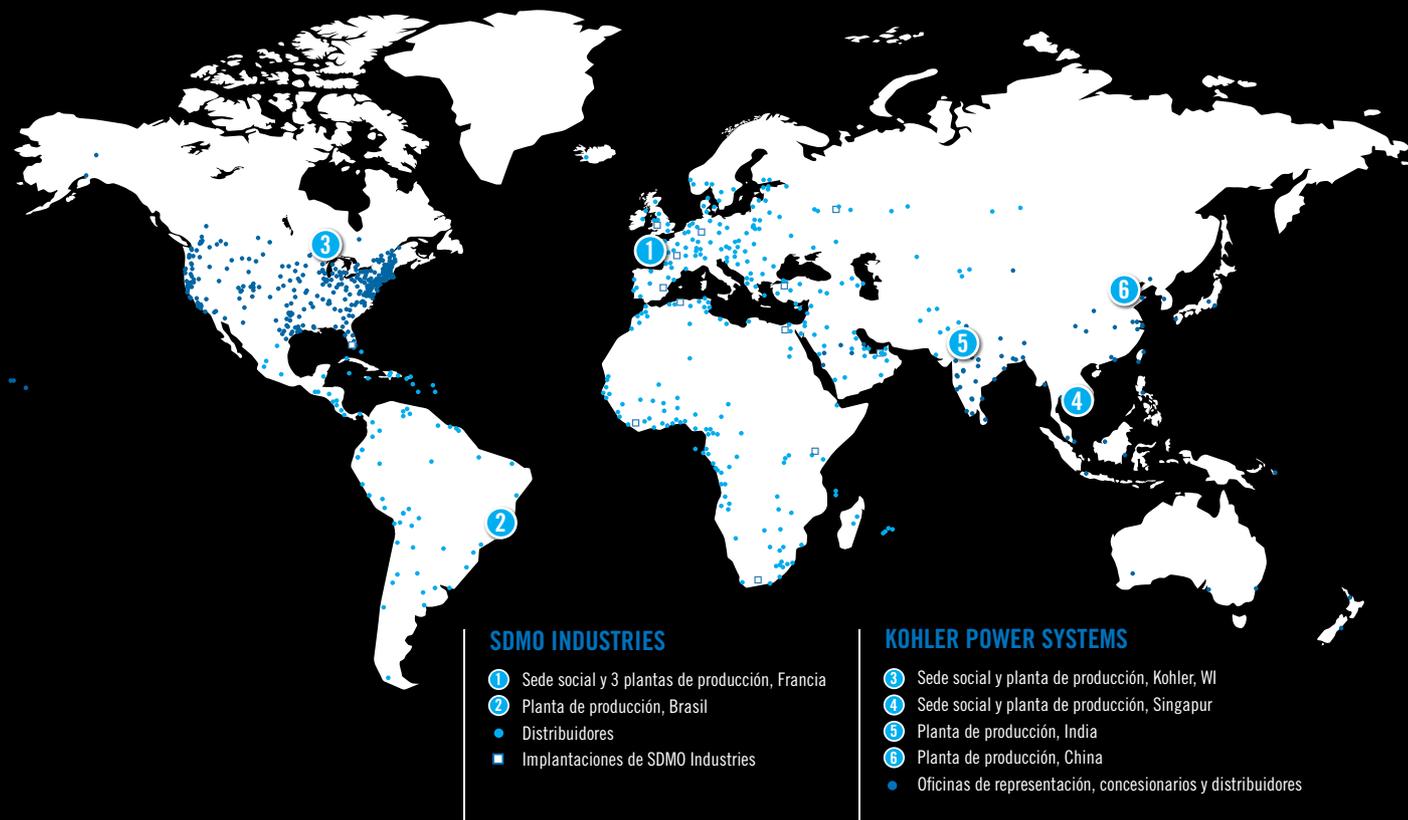
- ▶ **8 agencias comerciales y 3 direcciones regionales en Francia.**

Y a escala internacional:

- ▶ **una red de distribución presente en más de 150 países;**
- ▶ **6 filiales;**
- ▶ **6 oficinas de representación.**

La capacidad de reacción de la empresa radica asimismo en el desarrollo de sus ocho plataformas de almacenamiento, las cuales, junto con las filiales, constituyen un entramado comercial altamente eficaz.

Además, las implantaciones de KOHLER y SDMO, ahora reunidas bajo la denominación KOHLER-SDMO, garantizan una fructífera complementariedad y una mayor presencia.



SDMO INDUSTRIES

- ① Sede social y 3 plantas de producción, Francia
- ② Planta de producción, Brasil
- Distribuidores
- Implantaciones de SDMO Industries

KOHLER POWER SYSTEMS

- ③ Sede social y planta de producción, Kohler, WI
- ④ Sede social y planta de producción, Singapur
- ⑤ Planta de producción, India
- ⑥ Planta de producción, China
- Oficinas de representación, concesionarios y distribuidores

LA EXPERIENCIA DE KOHLER-SDMO AL SERVICIO DE LA GAMA POWER PRODUCTS

KOHLER-SDMO ha desarrollado un programa de investigación y desarrollo para anticiparse a las necesidades y garantizarle las soluciones energéticas más innovadoras y eficaces del mercado.

UN DISPOSITIVO I+D INTEGRAL

► OFICINAS DE PROYECTOS AL TANTO DE LAS ÚLTIMAS EVOLUCIONES TÉCNICAS

Las oficinas de proyectos diseñan los productos inspirados en las tendencias del mercado e impulsados por el departamento de marketing. Estos equipos reciben una formación constante en las nuevas herramientas de modelado en 3D, de cálculo de estructuras y de tensiones, de simulaciones termodinámicas y acústicas.

► UN LABORATORIO DE VANGUARDIA

KOHLER-SDMO invierte en las tecnologías más punteras para desarrollar sus productos y soluciones a medida. Gracias a sus conocimientos y a su experiencia, reconocidos en el mundo entero, nuestros equipos optimizan constantemente las prestaciones de los grupos electrógenos y de sus componentes. Nuestro laboratorio independiente cumple las exigencias más recientes y cuenta con infraestructuras específicas que abarcan una superficie de 2000 m².

HERRAMIENTAS DE PRODUCCIÓN

► UNA FÁBRICA MODERNA



Con más de 38 000 m², KOHLER-SDMO dispone de unos medios operativos de altas prestaciones. Sus equipos de especialistas siguen con la mayor de las atenciones el ensamblaje de los componentes.



Tous les produits SDMO Industries sont certifiés par un laboratoire accrédité ISO 17025





UNA RESPUESTA DE «PRODUCTOS» ADAPTADA

KOHLER-SDMO es riguroso con la calidad y el cumplimiento de las normas de sus productos. Están diseñados para cumplir criterios aún más exigentes en términos de seguridad y uso que los que imponen las directivas. Para alcanzar estos objetivos, los componentes se seleccionan cuidadosamente y proceden de los fabricantes más conocidos y fiables del mercado.

EL EQUILIBRIO ENTRE POTENCIA, CONDICIONES CLIMÁTICAS EXTREMAS Y NIVELES DE RUIDO

Uno de los puntos cruciales a la hora de diseñar grupos electrógenos es ofrecer una potencia óptima asociada a un bajo nivel de ruido en condiciones climáticas que pueden ser extremas. KOHLER-SDMO ha sabido encontrar el equilibrio ideal entre estos tres factores gracias a un exhaustivo estudio realizado por equipos experimentados que disponen de los medios técnicos adecuados.

► CALIDAD Y EXIGENCIA

KOHLER-SDMO se compromete a diseñar grupos electrógenos de altas prestaciones asociadas a un exigente estándar de calidad. Para ello, KOHLER-SDMO se basa en una selección minuciosa de materiales y de equipos y trabaja en estrecha colaboración con proveedores líderes en el mercado. KOHLER-SDMO y sus colaboradores investigan de forma permanente para desarrollar juntos las soluciones del futuro.

► REDUCCIÓN DE LAS EMISIONES DE CONTAMINANTES

KOHLER-SDMO ha optado por ofrecer, en el seno de la gama Power Products, grupos electrógenos equipados con motores que limitan las emisiones de contaminantes. Para diferenciarlos, KOHLER-SDMO ha añadido el siguiente sufijo: C3 = Stage 3A (50 Hz/directiva europea).



KOHLER-SDMO, OPTIMIZACIÓN DE LAS PRESTACIONES DE LAS INSTALACIONES CON TOTAL SEGURIDAD

KOHLER-SDMO cuenta con un departamento de Servicios que acompaña en el día a día a distribuidores y clientes para garantizar la fiabilidad y la eficacia de los grupos electrógenos y de las centrales de producción de energía.

▶ LA FORMACIÓN

El centro de formación KOHLER-SDMO, ubicado en Brest, tiene la misión de transmitir a nuestros distribuidores y a sus clientes los conocimientos necesarios para la instalación, la puesta en marcha, el uso y el mantenimiento de los grupos electrógenos. La lista de formaciones en electricidad y mecánica que ofrecemos es concreta y limitada.

▶ PIEZAS DE RECAMBIO

La piedra angular de la gestión de las piezas de recambio se sitúa en Brest, pero la capacidad de reacción de KOHLER-SDMO procede de su red de distribución internacional cercana y de herramientas específicas.

▶ ASISTENCIA TÉCNICA

El servicio posventa responde a las consultas técnicas surgidas relativas a un grupo a partir de su instalación. Este organiza intervenciones sobre el terreno y acompaña diariamente a los distribuidores en sus actividades.

POWER PRODUCTS DE 6 KVA A 44 KVA

MOTORES KOHLER

VERSIÓN ABIERTA



K16U → VERSIÓN ABIERTA



K22 → VERSIÓN ABIERTA

CARACTERÍSTICAS TRIFÁSICAS

CARACTERÍSTICAS 50 Hz - 400 - 230 V					CARACTERÍSTICAS 60 Hz - 480 - 277 V					CARACTERÍSTICAS COMUNES					
Grupos ⁽¹⁾	Rpm	kVA Cos 0,8		Cons 3/4 L/h	Grupos ⁽²⁾	Rpm	kWe ISO 8528*		Cons 3/4 L/h	Motor			Versión abierta ⁽⁵⁾		
		PRP ⁽³⁾	ESP ⁽⁴⁾				PRP ⁽³⁾	ESP ⁽⁴⁾		Tipo de motor	Cil	Cil (L)	Medidas L x An x Al (m)	Peso ⁽⁶⁾ (kg)	Depósito (L)
K9	1500	8,1	9	1,9	K9U	1800	7,6	8,4	2,3	KDW1003	3 L	1,0	1,22x0,70x0,92	290	50
K12	1500	10,9	12	2,5	K12U	1800	10,6	11,6	2,9	KDW1404	4 L	1,4	1,41x0,72x1,02	340	50
K16	1500	15	16,5	3,7	K16U	1800	14,1	15,5	4,5	KDW1603	3 L	1,7	1,41x0,72x1,02	410	50
K16H	3000	-	16	3,6	-	-	-	-	-	KDW1003-H	3 L	1,0	1,41x0,72x1,02	310	50
K21H	3000	-	21	4,9	-	-	-	-	-	KDW1404-H	4 L	1,4	1,41x0,72x1,02	350	50
K22	1500	19,5	21,5	3,3	K20U	1800	17,3	19	4,2	KDI1903M	3 L	1,9	1,41x0,72x1,08	490	50
K27	1500	24,1	26,5	4,4	K25U	1800	22,6	24,8	5,6	KDI2504M	4 L	2,5	1,41x0,72x1,08	540	50
K28H	3000	-	28	7,5	-	-	-	-	-	KDW1603-H	3 L	1,7	1,70x0,90x1,12	500	100
K33	1500	30	33	5,7	K30U	1800	28	30,7	7,2	KDI2504TM-30	4 L	2,5	1,70x0,90x1,12	500	100
K44	1500	40	44	7,1	K40U	1800	36	40	8,5	KDI2504TM-40	4 L	2,5	1,70x0,90x1,12	500	100

CARACTERÍSTICAS MONOFÁSICAS

CARACTERÍSTICAS 50 Hz - 230 V					CARACTERÍSTICAS 60 Hz - 240 V					CARACTERÍSTICAS COMUNES					
Grupos ⁽¹⁾	Rpm	kVA Cos 0,8		Cons 3/4 L/h	Grupos ⁽²⁾	Rpm	kWe ISO 8528*		Cons 3/4 L/h	Motor			Versión abierta ⁽⁵⁾		
		PRP ⁽³⁾	ESP ⁽⁴⁾				PRP ⁽³⁾	ESP ⁽⁴⁾		Tipo de motor	Cil	Cil (L)	Medidas L x An x Al (m)	Peso ⁽⁶⁾ (kg)	Depósito (L)
K6M	1500	5,7	6,4	1,9	-	-	-	-	-	KDW1003	3 L	1,0	1,22x0,70x0,92	290	50
-	-	-	-	-	K9UM	1800	7,3	8	2,3	KDW1003	3 L	1,0	1,41x0,72x1,02	330	50
K10M	1500	8,2	9	2,5	K12UM	1800	10	11	2,9	KDW1404	4 L	1,4	1,41x0,72x1,02	350	50
K12M	1500	10,7	11,8	3,7	K16UM	1800	12,2	14,5	4,5	KDW1603	3 L	1,7	1,41x0,72x1,02	440	50
K17M	1500	14,1	15,5	3,3	K20UM	1800	16,4	18	4,2	KDI1903M	3 L	1,8	1,41x0,72x1,08	530	50
K26M	1500	23,6	26	5,7	-	-	-	-	-	KDI2504TM-30	4 L	2,5	1,70x0,90x1,25	690	100

(1) Disponibles asimismo en las siguientes tensiones: 415/240 V - 380/220 V - 220/127 V - 200/115 V

(2) Disponibles asimismo en las siguientes tensiones: 440/254 V - 220/127 V - 208/120 V

(3) PRP: potencia principal disponible en continuo con carga variable durante un número de horas ilimitado de conformidad con la ISO 8528-1.

(4) ESP: potencia de emergencia disponible para uso auxiliar con carga variable de acuerdo con la norma ISO 8528-1; no existe sobrecarga disponible en este servicio.

(5) Las dimensiones y los pesos se refieren a un grupo definido según la tarifa, sin opciones.

(6) Peso en vacío, sin carburante.

*ISO 8528: potencias expresadas de conformidad con la legislación vigente

► **COMPACTIBILIDAD Y EFICACIA UNIDAS**

Las prestaciones de los motores KOHLER diésel KDI confieren a nuestros grupos electrógenos una óptima relación compactibilidad-potencia. De esta forma se reduce sensiblemente su tamaño y los costes de transporte y almacenamiento. A modo de ejemplo, KOHLER-SDMO ya puede presentar un grupo de 27 kVA/25 kWe en una cubierta de tamaño reducido (M126). Gracias a una combustión optimizada, tanto su consumo de carburante como el nivel de emisión de sustancias contaminantes son muy reducidos.

VERSIÓN INSONORIZADA



K9 ► VERSIÓN INSONORIZADA



K27 ► VERSIÓN INSONORIZADA

CARACTERÍSTICAS TRIFÁSICAS

GRUPOS		CUBIERTA ESTÁNDAR				CUBIERTA CON CHASIS DE DOBLE PARED			NIVELES DE RUIDO 50 HZ			NIVEL DE RUIDO 60 HZ
50 Hz	60 Hz	Cubierta	Depósito (L)	Medidas L x An x Al (m)	Peso (kg)	Depósito (L)	Autonomía 50 Hz (h)	Autonomía 60 Hz (h)	LwA	dB(A) a 1 m	dB(A) a 7 m	dB(A) a 7 m
K9	K9U	M125	50	1,48x0,76x1,03	390	-	-	-	83	67	54	64
K12	K12U	M126	50	1,75x0,78x1,23	510	93	36,8	31,7	83	67	54	64
K16	K16U	M126	50	1,75x0,78x1,23	580	93	25,1	20,7	91	74	61	69
K16H	-	M126	50	1,75x0,78x1,23	480	93	25,6	-	95	79	66	-
K21H	-	M126	50	1,75x0,78x1,23	520	93	19	-	96	80	67	-
K22	K20U	M126	50	1,75x0,78x1,23	660	93	26,6	22,5	88	71	58	67
K27	K25U	M126	50	1,75x0,78x1,23	710	93	19,8	16,7	93	76	64	68
K28H	-	M127	100	2,08x0,96x1,42	750	230	30,7	-	100	83	71	-
K33	K30U	M127	100	2,08x0,96x1,42	883	230	39	32	93	75	63	68
K44	K40U	M127	100	2,08x0,96x1,42	944	230	30,7	27	93	76	64	68

CARACTERÍSTICAS MONOFÁSICAS

GRUPOS		CUBIERTA ESTÁNDAR				CUBIERTA CON CHASIS DE DOBLE PARED			NIVELES DE RUIDO 50 HZ			NIVEL DE RUIDO 60 HZ
50 Hz	60 Hz	Cubierta	Depósito (L)	Medidas L x An x Al (m)	Peso (kg)	Depósito (L)	Autonomía 50 Hz (h)	Autonomía 60 Hz (h)	LwA	dB(A) a 1 m	dB(A) a 7 m	dB(A) a 7 m
K6M	-	M125	50	1,48x0,76x1,03	390	-	-	-	83	67	54	-
-	K9UM	M126	50	1,75x0,78x1,23	500	93	-	40,4	-	-	-	64
K10M	K12UM	M126	50	1,75x0,78x1,23	520	93	36,8	31,7	83	67	54	64
K12M	K16UM	M126	50	1,75x0,78x1,23	610	93	25,1	20,7	91	74	61	69
K17M	K20UM	M126	50	1,75x0,78x1,23	700	93	26,6	22,7	87	71	58	67
K26M	-	M127	100	2,08x0,96x1,42	944	230	40,4	-	93	76	64	-

POWER PRODUCTS DE 9 KVA A 22 KVA

MOTORES MITSUBISHI

VERSIÓN ABIERTA



T12K → VERSIÓN ABIERTA



T16K → VERSIÓN ABIERTA

CARACTERÍSTICAS TRIFÁSICAS

CARACTERÍSTICAS 50 Hz - 400 - 230 V					CARACTERÍSTICAS 480 - 277 V					CARACTERÍSTICAS COMUNES					
Grupos ⁽¹⁾	Rpm	kVA Cos 0,8		Cons 3/4 L/h	Grupos ⁽²⁾	Rpm	kWe ISO 8528*		Cons 3/4 L/h	Motor			Versión abierta ⁽⁵⁾		
		PRP ⁽³⁾	ESP ⁽⁴⁾				PRP ⁽³⁾	ESP ⁽⁴⁾		Tipo de motor	Cil	Cil (L)	Medidas L x An x Al (m)	Peso ⁽⁶⁾ (kg)	Depósito (L)
T9HK	3000	-	9	2,6	-	-	-	-	-	L2E-SDH	2 L	0,6	1,22x0,70x0,92	240	50
T12K	1500	10,5	11,5	2,5	T11U	1800	10,2	11,2	3,2	S3L2-SD	3 L	1,3	1,41x0,72x1,05	387	50
T12HK	3000	-	12	4,2	-	-	-	-	-	L3E-SDH	3 L	1,0	1,22x0,70x0,92	260	50
T16K	1500	14,5	16	3,4	T16U	1800	14,6	16	4,2	S4L2-SD	4 L	1,7	1,41x0,72x1,05	406	50
T22K	1500	20	22	4,7	T20U	1800	18,2	20	5,6	S4Q2-SD	4 L	2,5	1,70x0,90x1,12	549	100

CARACTERÍSTICAS MONOFÁSICAS

CARACTERÍSTICAS 50 Hz - 230 V					CARACTERÍSTICAS 60 Hz - 240 V					CARACTERÍSTICAS COMUNES					
Grupos ⁽¹⁾	Rpm	kVA Cos 0,8		Cons 3/4 L/h	Grupos ⁽²⁾	Rpm	kWe ISO 8528*		Cons 3/4 L/h	Motor			Versión abierta ⁽⁵⁾		
		PRP ⁽³⁾	ESP ⁽⁴⁾				PRP ⁽³⁾	ESP ⁽⁴⁾		Tipo de motor	Cil	Cil (L)	Medidas L x An x Al (m)	Peso ⁽⁶⁾ (kg)	Depósito (L)
T8HKM	3000	-	7,5	2,6	-	-	-	-	-	L2E-SDH	2 L	0,6	1,22x0,70x0,92	220	50
T9KM	1500	7,8	8,6	2,5	T11UM	1800	9,1	10	3,2	S3L2-SD	3 L	1,3	1,41x0,72x1,05	396	50
T11HKM	3000	-	10,5	2,6	-	-	-	-	-	L3E-SDH	2 L	1,0	1,22x0,70x0,92	280	50
T12KM	1500	10,9	12	3,4	T16UM	1800	13,6	15	4,2	S4L2-SD	4 L	1,8	1,41x0,72x1,05	406	50
T17KM	1500	15,5	17	4,7	T20UM	1800	18,2	20	5,6	S4Q2-SD	4 L	2,5	1,70x0,90x1,12	590	100

(1) Disponibles asimismo en las siguientes tensiones: 415/240 V - 380/220 V - 220/127 V - 200/115 V

(2) Disponibles asimismo en las siguientes tensiones: 440/254 V - 220/127 V - 208/120 V

(3) PRP: potencia principal disponible en continuo con carga variable durante un número de horas ilimitado de conformidad con la ISO 8528-1.

(4) ESP: potencia de emergencia disponible para uso auxiliar con carga variable de acuerdo con la norma ISO 8528-1; no existe sobrecarga disponible en este servicio.

(5) Las dimensiones y los pesos se refieren a un grupo definido según la tarifa, sin opciones.

(6) Peso en vacío, sin carburante.

*ISO 8528: potencias expresadas de conformidad con la legislación vigente

- ▶ KOHLER-SDMO le ofrece opcionalmente un chasis de doble pared que permite una gran autonomía. La pared doble protege el entorno de una eventual fuga de carburante. Es la opción ideal sobre todo para el uso en zonas aisladas.

VERSIÓN INSONORIZADA



T9HK ▶ VERSIÓN INSONORIZADA



T33K ▶ VERSIÓN INSONORIZADA

CARACTERÍSTICAS TRIFÁSICAS

GRUPOS		CUBIERTA ESTÁNDAR				CUBIERTA CON CHASIS DE DOBLE PARED			NIVELES DE RUIDO 50 HZ			NIVEL DE RUIDO 60 HZ
50 Hz	60 Hz	Cubierta	Depósito (L)	Medidas L x An x Al (m)	Peso (kg)	Depósito (L)	Autonomía 50 Hz (h)	Autonomía 60 Hz (h)	LwA	dB(A) a 1 m	dB(A) a 7 m	dB(A) a 7 m
T9HK	-	M125	50	1,48x0,76x1,03	360	93	35,8	-	83	67	54	-
T12K	T11U	M126	50	1,75x0,78x1,23	530	93	37,2	29,1	87	71	58	65
T12HK	-	M125	50	1,48x0,76x1,03	380	93	22,1	-	83	67	54	-
T16K	T16U	M126	50	1,75x0,78x1,23	554	93	27,4	22,1	89	72	59	65
T22K	T20U	M127	100	2,08x0,96x1,42	780	230	48,9	41,1	87	70	58	65

CARACTERÍSTICAS MONOFÁSICAS

GRUPOS		CUBIERTA ESTÁNDAR				CUBIERTA CON CHASIS DE DOBLE PARED			NIVELES DE RUIDO 50 HZ			NIVEL DE RUIDO 60 HZ
50 Hz	60 Hz	Cubierta	Depósito (L)	Medidas L x An x Al (m)	Peso (kg)	Depósito (L)	Autonomía 50 Hz (h)	Autonomía 60 Hz (h)	LwA	dB(A) a 1 m	dB(A) a 7 m	dB(A) a 7 m
T8HKM	-	M125	50	1,48x0,76x1,03	340	93	35,8	-	83	67	54	-
T9KM	T11UM	M126	50	1,75x0,78x1,23	544	93	37,2	29,1	87	71	58	63
T11HKM	-	M125	50	1,48x0,76x1,03	400	93	22,1	-	83	67	54	-
T12KM	T16UM	M126	50	1,75x0,78x1,23	630	93	27,4	22,1	88	72	59	65
T17KM	T20UM	M127	100	2,08x0,96x1,42	820	230	48,9	41,1	87	70	58	65

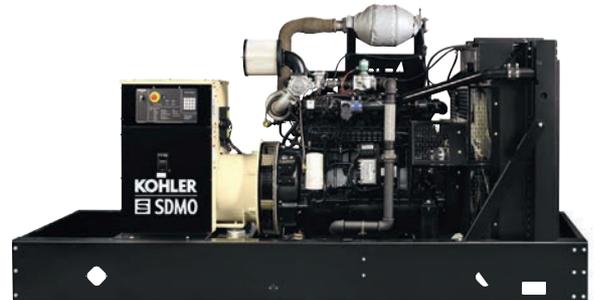
POWER PRODUCTS DE 25 KVA A 400 KVA

MOTORES KOHLER | CARBURACIÓN GAS

VERSIÓN ABIERTA



GZ25 VERSIÓN ABIERTA



GZ200 VERSIÓN ABIERTA

CARACTERÍSTICAS TRIFÁSICAS

CARACTERÍSTICAS 50 Hz - 400 - 230 V				CARACTERÍSTICAS COMUNES				
Grupos ⁽¹⁾	kVA Cos 0,8		Rpm	Motor			Versión abierta ⁽⁵⁾	
	PRP ⁽³⁾	ESP ⁽⁴⁾		Tipo de motor	Cil	Cil (L)	Medidas L x An x Al (m)	Peso ⁽⁶⁾ (kg)
GZ25	-	25	1500	GMC430-27	4 L	3,0	2,20x1,04x1,20	592
GZ30	-	31	1500	GMC430-32	4 L	3,0	2,20x1,04x1,20	615
GZ40	-	35	1500	GMC643-36	6 V	4,3	2,20x1,04x1,17	666
GZ45	-	35	1500	GMC643-40	6 V	4,3	2,20x1,04x1,17	708
GZ50	-	50	1500	GMC850	8 V	5,3	2,20x1,04x1,17	786
GZ60	-	59	1500	GMC857	8 V	5,7	2,20x1,04x1,17	786
GZ80	-	87	1500	GMC857T	8 V	5,7	2,80x1,12x1,38	1271
GZ100	-	92	1500	GMC857TIC	8 V	5,7	2,80x1,12x1,38	1271
GZ125	-	127	1500	PSI88T	8 V	8,7	2,80x1,12x1,54	1293
GZ150	-	146	1500	PSI48TIC	8 V	8,7	2,80x1,12x1,54	1554
GZ180	160	176	1500	D111TIC-176	6 V	11,0	3,58x1,35x1,85	2238
GZ200	196	216	1500	D111TIC-195	6 V	11,0	3,58x1,35x1,85	2238
GZ250	250	275	1500	D146TIC	8 V	14,6	3,50x1,75x2,00	2942
GZ300	300	330	1500	D183TIC-273	10 V	18,3	3,47x1,68x2,38	3623
GZ350	318	350	1500	D183TIC-319	10 V	18,3	3,47x1,68x2,38	3623
GZ400	345	380	1500	D219TIC	12 V	21,9	3,90x1,95x2,38	3888

(1) Disponibles únicamente con tensión 400/230

(2) Las dimensiones y los pesos se refieren a un grupo definido según la tarifa, sin opciones.

(3) PRP: potencia principal disponible de forma continua con carga variable durante un número de horas ilimitado al año de conformidad con la ISO 8528-1.

(4) ESP: potencia de emergencia disponible para uso auxiliar con carga variable de acuerdo con la norma ISO 8528-1; no existe sobrecarga disponible en este servicio.

(5) Peso en vacío (sin carburante).





▶ **EL GRUPO ELECTRÓGENO EQUIPADO CON UN CUADRO DECISION-MAKER® 3000**

Ofrece un control avanzado, un sistema de vigilancia y un sistema de diagnóstico para lograr un rendimiento optimizado.



VERSIÓN INSONORIZADA



GZ125 ▶ VERSIÓN INSONORIZADA



GZ60 ▶ VERSIÓN INSONORIZADA

CARACTERÍSTICAS TRIFÁSICAS

GRUPOS	CUBIERTA ESTÁNDAR			CONSUMOS DE GAS NATURAL (M ³ /H)				NIVELES DE RUIDO 50 HZ		
	50 Hz	Cubierta	Medidas L x An x Al (m)	Peso (kg)	110 % de carga	100 % de carga	75 % de carga	50 % de carga	LwA	dB(A) a 1 m
GZ25	SSE25-60	2,59x1,08x1,51	841	8,8	8,2	6	4,3	96	76	64
GZ30	SSE25-60	2,59x1,08x1,51	905	10,2	9,5	8	5,6	96	76	64
GZ40	SSE25-60	2,59x1,08x1,51	957	13,5	12,5	10	7,5	93	73	62
GZ45	SSE25-60	2,59x1,08x1,51	1020	13,5	12,5	10	7,5	93	73	62
GZ50	SSE25-60	2,59x1,08x1,51	1100	17	16	13	10,3	92	73	62
GZ60	SSE25-60	2,59x1,08x1,51	1100	18,1	17,5	15	21	92	73	62
GZ80	SSE80-150	3,53x1,15x1,72	1518	29,7	28	23	18,5	92	75	64
GZ100	SSE80-150	3,53x1,15x1,72	1539	34,2	32	26	20,5	94	76	65
GZ125	SSE80-150	3,53x1,15x1,72	1732	35,6	33	26	20,5	100	81	70
GZ150	SSE80-150	3,53x1,15x1,72	1863	46,4	43	34	24,2	100	81	70
GZ180	SSE180-200	4,35x1,39x2,10	3064	48,3	43,6	34	23,7	99	79	68
GZ200	SSE180-200	4,35x1,39x2,10	3213	53,5	48,3	37	25,9	99	79	68
GZ250	SSE250	4,35x1,39x2,10	3711	70,4	36,8	49	34,2	95	75	64
GZ300	SSE300-350	6,31x2,23x2,86	5926	83,9	76,1	58	41,6	95	75	64
GZ350	SSE300-350	6,31x2,23x2,86	5926	88,1	79,9	60	46,8	96	75	64
GZ400	SSE400	7,23x2,49x2,86	6429	107,1	97	74	51,9	96	76	65

Mediante una sencilla modificación del cuadro de control, los grupos electrógenos pueden pasar a carburación de GPL.



POWER PRODUCTS DE 22 KVA A 250 KVA

MOTORES JOHN DEERE

VERSIÓN ABIERTA



J110K → VERSIÓN ABIERTA
con cuadro APM403 opcional



J220K → VERSIÓN ABIERTA
con cuadro APM403 opcional

CARACTERÍSTICAS TRIFÁSICAS

CARACTERÍSTICAS 50 Hz - 400 - 230 V					CARACTERÍSTICAS 60 Hz - 480 - 277 V					CARACTERÍSTICAS COMUNES					
Grupos ⁽¹⁾	Rpm	kVA Cos 0,8		Cons 3/4 L/h	Grupos ⁽²⁾	Rpm	kWe ISO 8528 [*]		Cons 3/4 L/h	Motor			Versión abierta ⁽⁵⁾		
		PRP ⁽³⁾	ESP ⁽⁴⁾				PRP ⁽³⁾	ESP ⁽⁴⁾		Tipo de motor	Cil	Cil (L)	Medidas L x An x Al (m)	Peso ⁽⁶⁾ (kg)	Depósito (L)
J22	1500	20	22	3,8	J20U	1800	18,2	20	6,5	3029DFS29	3 L	2,9	1,70x0,99x1,22	750	100
J22LR	1500	20	22	3,8	-	-	-	-	-	3029DFS29-LR	3 L	2,9	1,70x0,99x1,22	750	100
J33	1500	30	33	4,9	J30U	1800	27,2	30	6,5	3029DFS29	3 L	2,9	1,70x0,99x1,22	750	100
J44K	1500	40	44	7,5	J40U	1800	36	40	8,7	3029TFS29	3 L	2,9	1,70x0,99x1,22	820	100
J66K	1500	60	66	12	J60U	1800	54	60	14,5	4045TF120	4 L	4,5	1,87x0,99x1,36	995	180
J77K	1500	70	77	12	J70U	1800	64	70	14,5	4045TF120	4 L	4,5	1,87x0,99x1,36	1128	180
J88K	1500	80	88	14	J80U	1800	73	80	16	4045TF220	4 L	4,5	1,87x0,99x1,36	1088	180
J110K	1500	100	110	16,5	J100U	1800	91	100	19	4045HF120	4 L	4,5	1,95x1,08x1,33	1187	190
J130K	1500	120	132	18,5	J120U	1800	106	117	24	6068TF220	6 L	6,7	2,37x1,11x1,48	1498	340
J165K	1500	150	165	25	J150U	1800	137	150	29	6068HF120-153	6 L	6,7	2,37x1,11x1,48	1578	340
J200K	1500	182	200	31,3	J175U	1800	159	175	36,1	6068HF120-183	6 L	6,7	2,37x1,11x1,48	1730	340
-	-	-	-	-	J200U	1800	182	200	36,9	6068HF475	6 L	6,7	2,40x1,11x1,48	1790	340
J220K	1500	200	220	35,1	-	-	-	-	-	6068HSG22	6 L	6,7	2,37x1,11x1,54	1790	340
J250K	1500	227	250	35,9	-	-	-	-	-	6068HFS5-228	6 L	6,7	2,40x1,11x1,54	1800	340

CARACTERÍSTICAS MONOFÁSICAS

CARACTERÍSTICAS 50 Hz - 400 - 230 V					CARACTERÍSTICAS 60 Hz - 480 - 277 V					CARACTERÍSTICAS COMUNES					
Grupos ⁽¹⁾	Rpm	kVA Cos 0,8		Cons 3/4 L/h	Grupos ⁽²⁾	Rpm	kWe ISO 8528 [*]		Cons 3/4 L/h	Motor			Versión abierta ⁽⁵⁾		
		PRP ⁽³⁾	ESP ⁽⁴⁾				PRP ⁽³⁾	ESP ⁽⁴⁾		Tipo de motor	Cil	Cil (L)	Medidas L x An x Al (m)	Peso ⁽⁶⁾ (kg)	Depósito (L)
-	-	-	-	-	J20UM	1800	18,2	20	6,5	3029DFS29	3 L	2,9	1,70x0,90x1,22	750	100
-	-	-	-	-	J30UM	1800	25,5	28	6,5	3029DFS29	3 L	2,9	1,70x0,90x1,22	800	100
-	-	-	-	-	J40UM	1800	36	40	8,7	3029TFS29	3 L	2,9	1,70x0,90x1,22	786	100
-	-	-	-	-	J60UM	1800	55	60	14,5	4045TF120	4 L	4,5	1,87x0,99x1,36	1187	190

(1) Disponibles asimismo en las siguientes tensiones: 415/240 V - 380/220 V - 220/127 V - 200/115 V

(2) Disponibles asimismo en las siguientes tensiones: 440/254 V - 220/127 V - 208/120 V

(3) PRP: potencia principal disponible en continuo con carga variable durante un número de horas ilimitado de conformidad con la ISO 8528-1.

(4) ESP: potencia de emergencia disponible para uso auxiliar con carga variable de acuerdo con la norma ISO 8528-1; no existe sobrecarga disponible en este servicio.

(5) Las dimensiones y los pesos se refieren a un grupo definido según la tarifa, sin opciones.

(6) Peso en vacío, sin carburante.

*ISO 8528: potencias expresadas de conformidad con la legislación vigente

► ¡CHASIS CON DEPÓSITO DE 48 HORAS!

Para una mayor autonomía, elija el chasis de doble pared con depósito de gran capacidad integrado, ideal para zonas aisladas. Esta opción combina necesidad de autonomía y seguridad con la posibilidad de retención de todos los fluidos del grupo.

VERSIÓN INSONORIZADA



J100U ► VERSIÓN INSONORIZADA
con opción de depósito 48 h



J200K ► VERSIÓN INSONORIZADA

CARACTERÍSTICAS TRIFÁSICAS

GRUPOS		CUBIERTA ESTÁNDAR				CUBIERTA CON CHASIS DE DOBLE PARED			NIVELES DE RUIDO 50 HZ			NIVEL DE RUIDO 60 HZ
50 Hz	60 Hz	Cubierta	Depósito (L)	Medidas L x An x Al (m)	Peso (kg)	Depósito (L)	Autonomía 50 Hz (h)	Autonomía 60 Hz (h)	LwA	dB(A) a 1 m	dB(A) a 7 m	dB(A) a 7 m
J22	J20U	M127	100	2,08x0,96x1,42	980	230	46	35,4	92	75	62	68
J22LR	-	M127	100	2,08x0,96x1,42	980	230	46	-	92	75	62	-
J33	J30U	M127	100	2,08x0,96x1,42	980	230	46	35,4	91	74	62	68
J44K	J40U	M127	100	2,08x0,96x1,42	1040	230	30,7	26,4	91	74	62	66
J66K	J60U	M128	180	2,30x1,06x1,68	1405	390	32,5	26,9	91	73	61	67
J77K	J70U	M128	180	2,30x1,06x1,68	1548	390	32,5	26,9	91	74	62	67
J88K	J80U	M128	180	2,30x1,06x1,68	1508	390	27,9	24,4	94	76	64	73
J110K	J100U	M129	190	2,55x1,15x1,68	1587	505	30,6	26,6	95	78	66	70
J130K	J120U	M226	340	3,51x1,20x1,83	2088	868	46,9	36,2	93	75	64	69
J165K	J150U	M226	340	3,51x1,20x1,83	2168	868	34,7	29,9	94	75	64	69
J200K	J175U	M226	340	3,51x1,20x1,83	2320	868	27,7	24,0	95	76	65	69
-	J200U	M226	340	3,51x1,20x1,83	2390	868	-	23,5	-	-	-	70
J220K	-	M226	340	3,51x1,20x1,83	2390	868	25,5	-	97	78	67	-
J250K	-	M226	340	3,51x1,20x1,83	2400	868	24,2	-	101	82	71	-

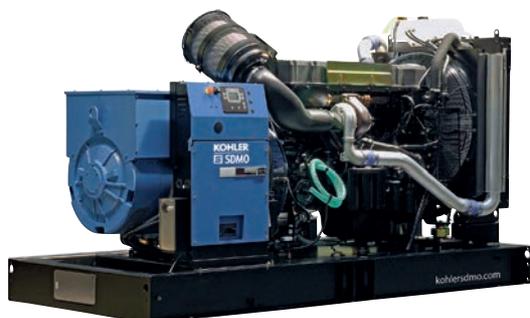
CARACTERÍSTICAS MONOFÁSICAS

GRUPOS		CUBIERTA ESTÁNDAR				CUBIERTA CON CHASIS DE DOBLE PARED		NIVEL DE RUIDO 60 HZ
50 Hz	60 Hz	Cubierta	Depósito (L)	Medidas L x An x Al (m)	Peso (kg)	Depósito (L)	Autonomía 60 Hz (h)	dB(A) a 7 m
-	J20UM	M127	100	2,08x0,96x1,42	980	230	35,4	68
-	J30UM	M127	100	2,08x0,96x1,42	1020	230	35,4	68
-	J40UM	M127	100	2,08x0,96x1,42	1016	230	26,4	67
-	J60UM	M129	190	2,55x1,15x1,68	1577	390	26,9	67

POWER PRODUCTS DE 275 KVA A 700 KVA

MOTORES VOLVO

VERSIÓN ABIERTA



V400C2 → VERSIÓN ABIERTA

VERSIÓN INSONORIZADA



V275C2 → VERSIÓN INSONORIZADA

VERSIÓN ABIERTA

CARACTERÍSTICAS TRIFÁSICAS

CARACTERÍSTICAS 50 Hz - 400 - 230 V				CARACTERÍSTICAS 60 Hz - 480 - 277 V				CARACTERÍSTICAS COMUNES					
Grupos (1)	kVA Cos 0,8		Cons 3/4 L/h	Grupos (2)	kWe ISO 8528*		Cons 3/4 L/h	Motor			Versión abierta (5)		
	PRP (3)	ESP(4)			PRP (3)	ESP(4)		Tipo de motor	Cil	Cil (L)	Medidas L x An x Al (m)	Peso(6) (kg)	Depósito (L)
-	-	-	-	V250U	227	250	45,7	TAD734GE	6 L	7,2	2,90x1,30x1,59	2260	390
V275C2	250	275	42,6	-	-	-	-	TAD734GE	6 L	7,2	2,90x1,30x1,59	2200	390
V350C2	318	350	48	V300U	273	300	54	TAD1341GE	6 L	12,8	3,16x1,34x1,76	3110	470
V400C2	352	387	58	V350U	319	350	69	TAD1342GE	6 L	12,8	3,16x1,34x1,80	3060	470
V440C2	400	440	63,3	V400U	364	400	72,4	TAD1344GE	6 L	12,8	3,16x1,34x1,80	3110	470
V500C2	455	500	69,2	-	-	-	-	TAD1345GE	6 L	12,8	3,16x1,34x1,80	3250	470
V550C2	500	500	75,4	V500UC2	455	500	88,8	TAD1641GE	6 L	16,1	3,47x1,50x2,05	3620	500
-	-	-	-	V550UC2	500	550	97,1	TAD1642GE	6 L	16,1	3,47x1,63x2,09	3650	610
V650C2	591	650	85,2	-	-	-	-	TAD1642GE	6 L	16,1	3,47x1,63x2,09	3780	610
V700C2	650	700	94,5	V600UC2	546	600	105,7	TWD1643GE	6 L	16,1	3,47x1,63x2,05	4020	610

VERSIÓN INSONORIZADA

CARACTERÍSTICAS TRIFÁSICAS

GRUPOS		CUBIERTA ESTÁNDAR				CUBIERTA CON CHASIS DE DOBLE PARED			NIVELES DE RUIDO 50 HZ			NIVEL DE RUIDO 60 HZ
50 Hz	60 Hz	Cubierta	Depósito (L)	Medidas L x An x Al (m)	Peso (kg)	Depósito (L)	Autonomía 50 Hz (h)	Autonomía 60 Hz (h)	LwA	dB(A) a 1 m	dB(A) a 7 m	dB(A) a 7 m
-	V250U	M227	390	4,00x1,38x2,15	3190	950	-	20,8	-	-	-	74
V275C2	-	M227	390	4,00x1,38x2,15	3130	950	22,3	-	97	78	67	-
V350C2	V300U	M228	470	4,48x1,41x2,43	4042	1368	28,5	25,3	97**	81	71	76
V400C2	V350U	M228	470	4,48x1,41x2,43	4170	1368	23,6	19,8	97**	81	71	76
V440C2	V400U	M228	470	4,48x1,41x2,43	4080	1368	21,6	18,9	98**	81	71	76
V500C2	-	M228	470	4,48x1,41x2,43	4360	1368	19,8	-	98**	81	71	-
V550C2	V500UC2	M229	500	5,03x1,56x2,44	4870	1770	23,5	19,9	97	76	66	75
-	V550UC2	M230	610	5,03x1,69x2,66	5170	1950	-	20,1	-	-	-	75
V650C2	-	M230	610	5,03x1,69x2,66	5300	1950	22,9	-	100	80	70	-
V700C2	V600UC2	M230	610	5,03x1,69x2,66	5550	1950	20,6	18,4	105	85	75	79

(1) Disponibles asimismo en las siguientes tensiones: 415/240 V - 380/220 V - 220/127 V - 200/115 V

(2) Disponibles asimismo en las siguientes tensiones: 440/254 V - 220/127 V - 208/120 V

(3) PRP: potencia principal disponible en continuo con carga variable durante un número de horas ilimitado de conformidad con la ISO 8528-1.

(4) ESP: potencia de emergencia disponible para uso auxiliar con carga variable de acuerdo con la norma ISO 8528-1; no existe sobrecarga disponible en este servicio.

(5) Las dimensiones y los pesos se refieren a un grupo definido según la tarifa, sin opciones.

(6) Peso en vacío, sin carburante.

*ISO 8528: potencias expresadas de conformidad con la legislación vigente

** con opción CN09

POWER PRODUCTS DE 275KVA A 830KVA

MOTORES DOOSAN

VERSIÓN ABIERTA



D440 VERSIÓN ABIERTA

VERSIÓN INSONORIZADA



D600U VERSIÓN INSONORIZADA

VERSIÓN ABIERTA

CARACTERÍSTICAS TRIFÁSICAS

CARACTERÍSTICAS 50 Hz - 400 - 230 V				CARACTERÍSTICAS 60 Hz - 480 - 277 V				CARACTERÍSTICAS COMUNES					
Grupos ⁽¹⁾	kVA Cos 0,8		Cons 3/4 L/h	Grupos ⁽²⁾	kWe ISO 8528*		Cons 3/4 L/h	Motor			Versión abierta ⁽⁵⁾		
	PRP ⁽³⁾	ESP ⁽⁴⁾			PRP ⁽³⁾	ESP ⁽⁴⁾		Tipo de motor	Cil	Cil (L)	Medidas L x An x Al (m)	Peso ⁽⁶⁾ (kg)	Depósito (L)
D275	250	275	43,6	-	-	-	-	P126TI	6	11,1	2,90x1,30x1,67	2340	390
D300	273	300	43,6	D250U	227	250	52,3	P126TI	6	11,1	2,90x1,30x1,67	2410	390
D330	300	330	47,0	D300U	273	300	56	P126TI-II	6	11,1	3,16x1,34x1,59	2570	470
D440	400	440	65,1	D400U	364	400	74,7	P158LE	8	14,6	3,47x1,50x1,83	2910	500
D550	500	550	83,4	D500U	449	494	92,9	DP158LD	8	14,6	3,47x1,50x1,82	3220	500
D630	573	630	94,2	D550U	500	550	106,6	DP180LA	10	18,3	3,47x1,63x1,97	3465	610
D700	631	694	103,8	D600U	545	600	112	DP180LB	10	18,3	3,47x1,63x2,16	3700	610
D830	750	825	119,1	D750U	682	750	134,4	DP222LC	12	21,9	3,47x1,63x2,18	4080	610

VERSIÓN INSONORIZADA

CARACTERÍSTICAS TRIFÁSICAS

GRUPOS		CUBIERTA ESTÁNDAR				CUBIERTA CON CHASIS DE DOBLE PARED			NIVELES DE RUIDO 50 HZ			NIVEL DE RUIDO 60 HZ
50 Hz	60 Hz	Cubierta	Depósito (L)	Medidas L x An x Al (m)	Peso (kg)	Depósito (L)	Autonomía 50 Hz (h)	Autonomía 60 Hz (h)	LwA	dB(A) a 1 m	dB(A) a 7 m	dB(A) a 7 m
D275	-	M227	390	4,00x1,38x2,15	3190	950	21,8	-	102	83	73	-
D300	D250U	M227	390	4,00x1,38x2,15	3260	950	21,8	18,2	102	83	73	78
D330	D300U	M228	470	4,48x1,41x2,43	3670	1368	29,1	24,4	101	81	71	75
D440	D400U	M229	500	5,03x1,56x2,44	4090	1770	27,2	23,7	105	85	75	79
D550	D500U	M229	500	5,03x1,56x2,44	4262	1770	21,2	19	104	84	74	80
D630	D550U	M230	610	5,03x1,69x2,66	5146	1950	20,7	18,3	108	88	78	82
D700	D600U	M230	610	5,03x1,69x2,66	5381	1950	18,8	17	108	88	78	82
D830	D750U	M230	610	5,03x1,69x2,66	5670	1950	16,4	14,5	108	88	78	78

(1) Disponibles asimismo en las siguientes tensiones: 415/240 V - 380/220 V - 220/127 V - 200/115 V

(2) Disponibles asimismo en las siguientes tensiones: 440/254 V - 220/127 V - 208/120 V

(3) PRP: potencia principal disponible de forma continua con carga variable durante un número de horas ilimitado al año de conformidad con la ISO 8528-1.

(4) ESP: potencia de emergencia disponible para uso auxiliar con carga variable de acuerdo con la norma ISO 8528-1; no existe sobrecarga disponible en este servicio.

(5) Las dimensiones y los pesos se refieren a un grupo definido según la tarifa, sin opciones.

(6) Peso en vacío, sin carburante.

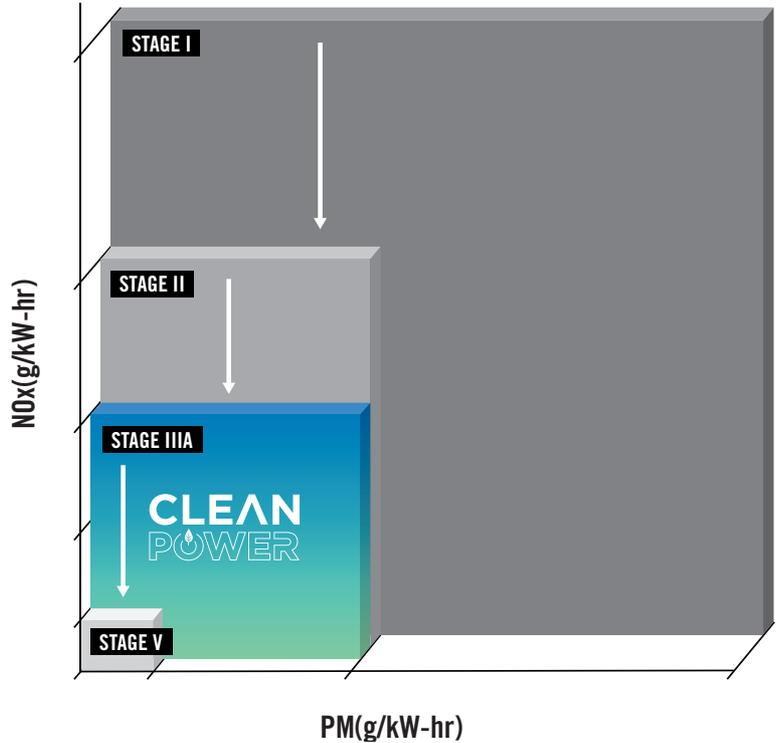
*ISO 8528: potencias expresadas de conformidad con la legislación vigente

REDUZCA LAS EMISIONES CONTAMINANTES SIN PERDER POTENCIA

KOHLER-SDMO le ofrece una gama Clean Power de 10 grupos electrógenos equipados con motores STAGE IIIA

¿Quiere reducir el impacto medioambiental de su actividad industrial para potencias comprendidas entre los 22 y los 550 kVA? Ahora es posible gracias a la gama CLEAN POWER, equipada con motores certificados STAGE IIIA de bajas emisiones contaminantes. Al abrir esta posibilidad para los grupos electrógenos estacionarios instalados, KOHLER-SDMO va más allá de lo impuesto por la normativa europea para los grupos electrógenos móviles.

POTENCIA DEL GRUPO	NORMAS DE EMISIONES STAGE IIIA
de 20 a 41 kVA	7,5 NOx (g/kW.h)/0,6 PM (g/kW.h)
de 41 a 84 kVA	4,7 NOx (g/kW.h)/0,4 PM (g/kW.h)
de 84 a 146 kVA	4,0 NOx (g/kW.h)/0,4 PM (g/kW.h)
de 146 a 630 kVA	4,0 NOx (g/kW.h)/0,2 PM (g/kW.h)



VERSIÓN ABIERTA



K44C3 → VERSIÓN ABIERTA

VERSIÓN INSONORIZADA



V350C3 → VERSIÓN INSONORIZADA

CARACTERÍSTICAS 50 Hz - 400 - 230 V				CARACTERÍSTICAS COMUNES						CUBIERTAS ESTÁNDARES				NIVELES DE RUIDO 50 HZ		
Grupos ⁽¹⁾	kVA Cos 0,8		Cons 3/4 L/h	Motor		Versión abierta ⁽⁴⁾			Cubiertas	Depósito (L)	Medidas L x An x Al (m)	Peso (kg)	LwA	dB(A) a 1 m	dB(A) a 7 m	
	PRP ⁽²⁾	ESP ⁽³⁾		Tipo de motor	Cil	Cil (L)	Medidas L x An x Al (m)	Peso ⁽⁵⁾ (kg)								Depósito (L)
K22C3	19,5	21,5	3,3	KDI1903M	1,86	3	1,41x0,72x1,08	490	50	M126	50	1,75x0,78x1,39	800	88	71	58
K33C3	30	33	5,7	KDI2504TM-30-EU	2,48	3	1,70x0,90x1,12	629	100	M127	100	2,08x0,96x1,42	883	93	75	63
K44C3	40	40	7,3	KDI2504TM-40-EU	2,48	4	1,70x0,90x1,12	690	100	M127	100	2,08x0,96x1,42	944	93	76	64
K66C3	60	66	12,4	KDI3404TM	3,4	4	1,87x0,99x1,36	995	180	M128	180	2,30x1,06x1,68	1405	94	76	64
J110C3	100	110	19,6	4045HFS87	4,48	4	1,95x1,08x1,33	1187	190	M129	190	2,55x1,15x1,68	1587	97	79	67
J165C3	150	165	24,5	6068HFS85-IND	6,72	6	2,37x1,11x1,48	1578	340	M226	340	3,51x1,20x1,83	2168	95	77	66
J220C3	200	220	37,6	6068HFS86-IND	6,72	6	2,40x1,11x1,48	1811	340	M226	340	3,51x1,20x1,83	2471	96	78	67
V350C3	318	350	51,5	TAD1351GE	12,78	6	3,16x1,34x1,80	3103	470	M228	470	4,48x1,41x2,43	4035	97	77	66
V440C3	400	440	66,7	TAD1355GE	12,78	6	3,16x1,34x1,80	3110	470	M228	470	4,48x1,41x2,43	4080	98	78	68
V550C3	500	550	79,8	TAD1651GE	16,12	6	3,47x1,63x2,10	3620	610	M230	610	5,03x1,69x2,66	4400	100	80	70

EMISIONES CONTAMINANTES				
Grupos ⁽¹⁾	PM (g/kW.h)	CO (g/kW.h)	HC+NOx (g/kW.h)	HC (g/kW.h)
K22C3	0,20	2,38	6,71	-
K33C3	0,28	1,08	5,42	-
K44C3	0,28	1,08	5,42	-
K66C3	0,23	0,62	4,16	0,23
J110C3	0,17	1,29	3,54	0,15
J165C3	0,10	1,15	3,68	0,13
J220C3	0,10	1,15	3,68	0,13
V350C3	0,14	0,90	3,71	0,15
V440C3	0,14	0,93	3,61	0,10
V550C3	0,14	0,77	3,63	0,14

(1) Disponibles asimismo en las siguientes tensiones: 415/240 V - 380/220 V - 220/127 V - 200/115 V

(2) PRP: potencia principal disponible de forma continua con carga variable durante un número de horas ilimitado al año de conformidad con la ISO 8528-1.

(3) ESP: potencia de emergencia disponible para uso auxiliar con carga variable de acuerdo con la norma ISO 8528-1; no existe sobrecarga disponible en este servicio.

(4) Las dimensiones y los pesos se refieren a un grupo definido según la tarifa, sin opciones.

(5) Peso en vacío (sin carburante).

OPCIONES

GRUPOS MODULABLES, UNA RESPUESTA ADAPTADA

KOHLER-SDMO ofrece para cada uno de sus grupos una amplia gama de opciones para facilitar las distintas fases de mantenimiento, incrementar la seguridad de los usuarios y adaptarse a usos específicos o a entornos inusuales.

CARACTERÍSTICAS OPCIONALES POR GAMA



	ADRIATIC	PACIFIC	NEVADA	MONTANA	ATLANTIC	OCEANIC
Protección de partes calientes	CEL02	CEL02	CEL05	CEL02	CEL02	CEL02
Filtro primario decantador de gasóleo	FD05	FD05	X	FD05 ⁽⁷⁾	•	FD05
Corte de batería	EN16	EN16	X	EN16	EN16	EN16
Pack automático	CA303/CM403	CA303/CM403	EN28	CA303/CM403	CM403/CM404	CM404
Regulación electrónica	EN01	EN01	•	EN01	•	•
Kit de llenado automático	FD08 ⁽¹⁾	FD08 ⁽¹⁾	X	FD08 ⁽¹⁾	FD08 ⁽¹⁾	FD08 ⁽¹⁾
Bomba de vaciado	EN04	EN04	X	EN04	•	EN04
Visualización de valores analógicos	CA307/CM407	CA307/CM407	•	CA307/CM407	•	•
Sobredimensionado del alternador	X	A0001B ⁽²⁾	X	A0001B ⁽³⁾	A0001B ⁽⁴⁾	A0001B ⁽⁵⁾
Conducto de extracción de aire	CN03	CN03	X	CN03	CN03	CN03
Silenciador 9 dB(A) en versión abierta	• ⁽⁶⁾	• ⁽⁶⁾	X	• ⁽⁶⁾	• ⁽⁶⁾	• ⁽⁶⁾
Chasis de doble pared y gran autonomía	FD02*	FD02*	X	FD02	FD02	FD02
Chasis con depósito 48 h	X	X	X	FD03	X	X
Silenciador 40 dB(A)	EN09	EN09	•	EN09	EN09	EN09

• De serie
CEL02: CÓDIGO DE OPCIÓN

X No disponible

* Para todos los grupos excepto las cubiertas M125

(1) No apto para chasis de doble pared y 48 h.

(2) Opción no disponible para los grupos de 3000 rpm y T30UM, T40U, T40UM y T44K.

(3) Opción no disponible para los grupos J20UM, J30UM, J40U, J44K, J70U, J80U, J88K y en la versión cubierta del J220C2.

(4) Opción no disponible para las versiones cubiertas de V600UC2 y V700C2.

(5) Opción no disponible para el D700 y en las versiones cubiertas de D500U, D550 y D600U.

(6) Silenciadores de 29 dB(A) y 40 dB(A) disponibles de forma opcional.

(7) De serie en J220K.

► VISUALIZACIÓN DE LAS MAGNITUDES ANALÓGICAS (CA307/CM407)

Esta opción permite la visualización de la presión del aceite y de la temperatura del agua en la pantalla del APM303 o del APM403. En algunos casos, se trata de pantallas adicionales.



► CONDUCTO DE EXTRACCIÓN DEL AIRE (EN12/EN08/EN09)

Cajón metálico en forma de codo que permite canalizar el chorro de aire desde la parte superior de la cubierta hasta el frontal del grupo.



► INTERRUPTOR DE BATERÍA (EN16)

Interruptor de batería con control por mando giratorio que permite aislar fácilmente la batería durante el almacenamiento del grupo.



1 PROTECCIÓN DE LAS PARTES CALIENTES (CEL02)

Rejilla de protección para las partes con temperatura elevada (colector de escape) en el motor diésel y partes en rotación. Esta opción garantiza la seguridad del usuario durante las fases de mantenimiento. Opción obligatoria en la comunidad europea (directiva europea).

2 SOBREDIMENSIONADO DEL ALTERNADOR (A0001B)

En caso de una instalación con importantes exigencias eléctricas o climáticas, esta opción permite una mayor flexibilidad de funcionamiento para una mayor garantía de rendimiento.

3 BOMBA DE VACIADO (EN04-EN05)

Bomba de vaciado manual del aceite para facilitar la limpieza del grupo durante el mantenimiento. Opción de serie en los grupos con cubierta.

4 SILENCIADOR EN VERSIÓN ABIERTA

Para los grupos en versión «abierta», se ofrecen tres niveles de atenuación del ruido (9 dB(A), 29 dB(A) y 40 dB(A)) para adaptarse a los requisitos de instalación.

PACK AUTOMÁTICO (EN20)

Incluye una resistencia de precalentamiento y un cargador de batería. Se trata del dispositivo de precalentamiento del motor por resistencia eléctrica. El precalentamiento lleva una regulación automática hasta 200 kVA y un termostato para las potencias superiores. Esta opción es ideal para un grupo utilizado como fuente auxiliar. Permite mantener el líquido de refrigeración a una temperatura de 40 °C para facilitar el arranque de emergencia y permite ganar tiempo en la puesta en marcha del grupo.

5 FILTRO PRIMARIO DECANTADOR DE GASÓLEO (FD05)

Se trata de un prefiltro que permite eliminar el agua que contiene el gasóleo para mejorar la protección del motor.

6 FILTRO DE CARTUCHO INTERCAMBIABLE (EN02)

Se trata de un filtro de aire seco de cartucho desmontable e intercambiable para ambientes polvorientos que puede desmontarse y, en caso necesario, limpiarse mediante soplado. Esta opción es necesaria cuando se utiliza el grupo en ambientes polvorientos.

7 KIT DE LLENADO AUTOMÁTICO (FD08)

Se trata de un kit de llenado automático del depósito separado desde una cisterna externa. Incluye:

- Una bomba eléctrica de control automático por varilla indicadora con contactos de niveles
- Una bomba manual de emergencia

Posibilidad de uso prolongado sin llenar el depósito de gasóleo. Es particularmente adecuado para un uso en zonas aisladas.

REGULACIÓN ELECTRÓNICA (EN01)

Regulador de velocidad tipo electrónico con cuadro de control que permite una precisión en la regulación de velocidad y por tanto de frecuencia de: +/- 1 %. Este regulador va montado de serie en algunos motores. Esta opción permite mejorar la calidad de la señal para el buen funcionamiento de los equipos sensibles.

1 ▶



2 ▶



3 ▶



4 ▶



5 ▶



6 ▶



7 ▶



CUADROS DE CONTROL

DEC3000, APM303*, APM403* Y APM802*: LA EXCLUSIVIDAD KOHLER-SDMO

KOHLER-SDMO ofrece una gama única de cuadros de control específicos:

DEC3000, APM303, APM403 y APM802. Estos cuadros ofrecen una amplia variedad de posibilidades que van desde el manejo simplificado hasta la posibilidad de gestionar los acoplamientos más complejos adaptándose a todas las necesidades.

POWER PRODUCTS	DEC3000	APM303	APM403	APM802
GAMA ADRIATIC	X	•	X	X
GAMA PACIFIC I	X	•	X	X
GAMA NEVADA	•	X	X	X
GAMA MONTANA	X	•	0*	X
ATLANTIC	X	X	•	0
OCEANIC	X	X	•	0
PACIFIC II	X	X	•	0
KD SERIES	X	X	•	0

• De serie X No disponible 0 Opcional * A partir de 77 kVA (J77)

COMPARATIVA DE LOS TRES CUADROS DE CONTROL

CARACTERÍSTICAS	APM303	APM403	APM802
VISUALIZACIÓN			
Frecuencia	•	•	•
Tensiones simples	•	•	•
Tensiones compuestas	•	•	•
Intensidades	•	•	•
Potencia activa/reactiva/aparente	•	•	•
Factor de potencia	•	•	•
Detección de red	X	•*	•
Tensión de la batería	•	•	•
Intensidad de batería	X	0	0
Temporización de arranque	•	•	•
Nivel de combustible	•	•	•
Presión del aceite	•	•	•
Temperatura del agua	•	•	•
Temperatura del aceite	X	0	0
Contador horario total	•	•	•
Contador horario parcial	X	•	•
Contador de energía activa/reactiva total	•	•	•
Velocidad del grupo	•	•	•
INFORMACIÓN SOBRE ANOMALÍAS (fallo o alarma)			
Min./máx. tensión alternador	•	•	•
Min./máx. frecuencia alternador	•	•	•
Min./máx. tensión batería	•	•	•
Sobrecarga y/o cortocircuito	•	•	•
Potencia inversa activa/reactiva	X	•*	•
Presión del aceite	•	•	•
Temperatura del agua	•	•	•
Exceso de velocidad	•	•	•
Subvelocidad	•	•	•
Nivel de combustible bajo	•	•	•
Fallo de parada de emergencia	•	•	•
Fallo no arranque	•	•	•
Fallo de alternador de carga	•	•	•
Fallo de activación relé diferencial	0	•	•
Alarma general	•	•	•
Fallo general	•	•	•
Alarma sonora	0	0	•
Compatibilidad 100 % SAE J1939	X	•	•

* Advanced Power Management

CARACTERÍSTICAS	APM303	APM403	APM802
UTILIZACIÓN			
Puesta en tensión	0	•	X
Arranque manual del grupo	•	•	•
Arranque automático del grupo	•	•	•
Parada del grupo	•	•	•
Parada de emergencia	•	•	•
Navegación por el menú en pantalla táctil en color	X	X	•
Navegación por el menú con botón	•	•	X
Ajuste de velocidad	0	0**/•*	•
Ajuste de tensión	0	0**/•*	•
Redundancia controlador	X	X	0
Bifrecuencia	X	•	0
Programación de arranque diferido	X	•	0
Multilingüe por pictograma	•	X	X
Textos multilingües	X	•	•
CONECTIVIDAD			
MODBUS TCP/IP	X	0	•
RS485 (protocolo MODBUS RTU)	•	•	•
Protocolo SNMP	X	0	X
Acceso WEB local	X	0	X
Acceso WEB remoto	X	0	X
Puerto USB (descarga config. y soft.)	•	•	•
IHM descentralizada	X	X	0
ACOPLAMIENTO			
En parada	X	X	•
En régimen	X	•*	•
Continuidad de la central en caso de fallo de comunicación con el controlador	X	•*	•
Gestión vatimétrica de la central «Arranque y parada de uno o varios grupos en función de la potencia demandada por la instalación»	X	•*	•
Acoplamiento transitorio de red ida/vuelta	X	•*	•
Acoplamiento central en la red (transitorio, permanente, etc.)	X	X	•
GENERAL			
Descarga por puerto USB de una configuración personalizada	•	•	•
Descarga por puerto USB de la configuración firmware + configuración existente	•	•	•

• De serie X No disponible 0 Opcional * APM403P ** APM403S

CUADROS DE CONTROL

APM303, LO ESENCIAL CON LA MÁXIMA SENCILLEZ

El APM303 es un cuadro polivalente equipado con una pantalla LCD especialmente intuitiva. Ofrece unas prestaciones de serie de excelente calidad y permite manejar el grupo electrógeno de forma sencilla y fiable. Este cuadro se encuentra integrado en la consola en todos los grupos electrógenos destinados a las aplicaciones industriales de baja tensión con y sin inversor de fuente.

► VIGILANCIA RS485

La vigilancia en MODBUS RTU se encuentra disponible de serie a través de un enlace RS485. Este enlace puede configurarse para la instalación del cliente.

VENTAJAS
PRODUCTO

- 
- Pantalla LCD ergonómica y universal
 - Indicador de síntesis alarma predeterminada
 - Botones STOP/START/AUTO e indicador del modo AUTOMÁTICO
 - Botones de desplazamiento por las pantallas
 - Indicador de funcionamiento del grupo electrógeno

FUNCIONES

Modo manual y automático (con entrada de arranque automático)
Gestión y protección del grupo electrógeno
Medidas eléctricas, entre ellas, las de potencia (opción)
Medidas de magnitudes mecánicas (opción)
Detección automática de la tensión y frecuencia
La parametrización de los valores se puede realizar desde el APM303 o desde el PC

CONECTIVIDAD

2 mensajes configurables
MODBUS RTU RS485
Puerto USB

CONDICIONES DE FUNCIONAMIENTO

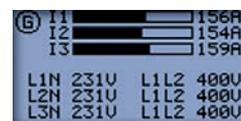
Frontal del controlador IP54
Protección contra la humedad y el polvo mediante barniz de tropicalización

MEDIDAS

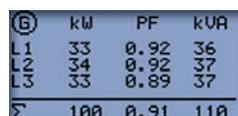
Ejemplos de visualizaciones LCD



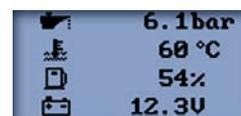
► Visualización sintética



► Corrientes y tensiones



► Potencias



► Magnitudes mecánicas



► Contadores



► Historiales y alertas

CUADROS DE CONTROL

APM403,

INTUITIVO, SENCILLO Y CONECTIVIDAD

DESCRIPCIÓN DEL APM403*



VENTAJAS DEL APM403

FLEXIBILIDAD DE CONFIGURACIÓN

- ▶ Solución técnica que permite una configuración múltiple – aplicaciones **INDIVIDUALES** o con **ACOPLAMIENTO** (hasta 8 grupos electrógenos)
- ▶ Posibilidad de personalizar variables de aplicación específicas.

FLEXIBILIDAD DE LOS SOPORTES DE COMUNICACIÓN

- ▶ Configuración y supervisión a distancia gracias a la aplicación **WEBSUPERVISOR** (opcional)
- ▶ Soportes de comunicación de base:
 - CAN USB Host, USB device, RS485
 - Protocolo SNMP, MODBUS
- ▶ Opción:
 - 4G, Ethernet, GPRS, Airgate
 - Protocolo TCP/IP

EN
DETALLE

▶ APM403S



El APM403S está dedicado exclusivamente a un funcionamiento **SOLO**. No hace sincronismo con red.

NAVEGACIÓN INTUITIVA Y MANEJO SIMPLIFICADO DEL GRUPO O LA CENTRAL

- ▶ Soporte multilingüe
- ▶ Configuración intuitiva y sencilla según casos de uso

CUADROS DE CONTROL

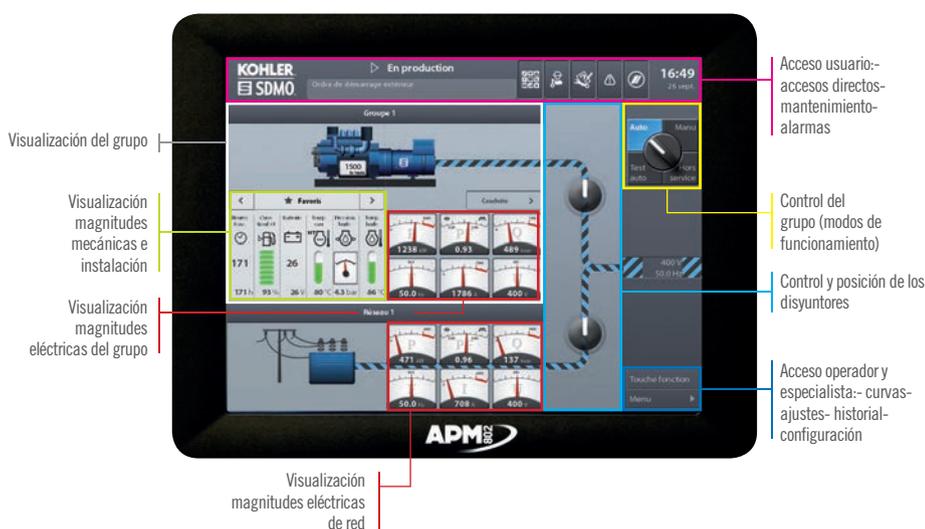
APM802, SISTEMA DE GESTIÓN DE CENTRALES DE ENERGÍA

Íntegramente desarrollado por KOHLER-SDMO, el nuevo sistema de control y mando APM802 está pensado para el manejo y la vigilancia de centrales de energía de hospitales, centros de datos, bancos, empresas petroleras y gasísticas, industrias, IPP, alquiler, minas, etc. La interacción hombre-máquina, diseñada en colaboración con una empresa especializada en diseño de interacciones, facilita el manejo gracias a una gran pantalla 100 % táctil. El sistema preconfigurado para aplicaciones de centrales de energía dispone de una función inédita de personalización acorde con la norma internacional IEC 61131-3.

► CÓMODO Y FÁCIL DE USAR

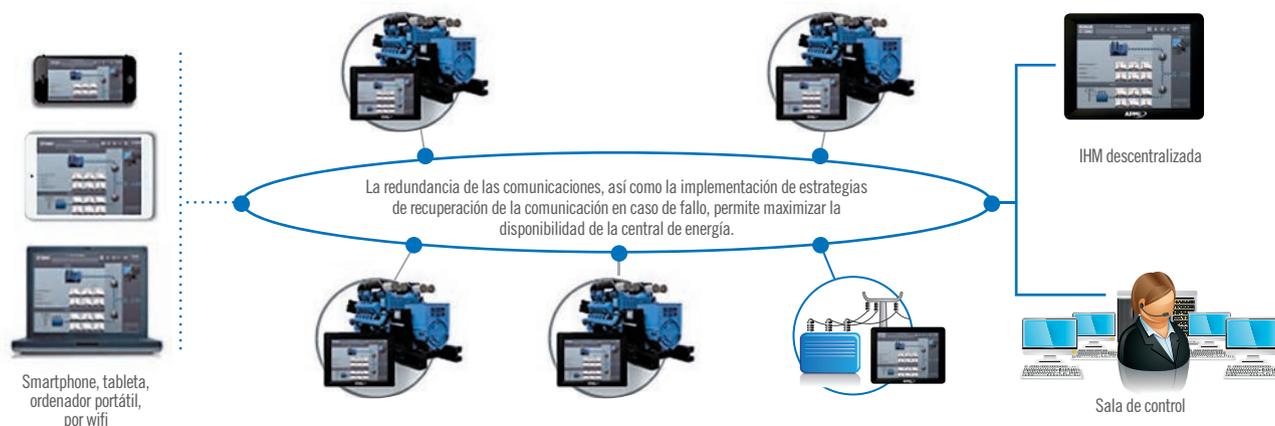
La ergonomía del APM802 ha sido objeto de un estudio realizado con usuarios para optimizar la comodidad de uso. El operador es guiado durante el manejo del producto en función de su nivel de acceso para facilitar la manipulación y reducir el margen de error.

VENTAJAS
PRODUCTO



EL APM802 MEJORA LA COMUNICACIÓN

La comunicación mediante el APM802 permite garantizar una alta disponibilidad de los equipos y facilita la gestión de IHM descentralizada para un mejor uso. Asimismo, las distintas conexiones pueden realizarse por Ethernet, fibra óptica o de forma mixta. Para una gestión de los riesgos completamente controlada, las comunicaciones internas del sistema están separadas de las comunicaciones externas.



El anillo está formado por varios segmentos Ethernet y concentra las comunicaciones de automatismo y regulación.

El APM802 puede ir integrado en la consola, en un cuadro interno, directamente en el grupo electrógeno o en armario separado para adaptarse a todos los requisitos de instalación. El APM802 es un sistema innovador protegido por copyrights y dos patentes.

MÓDULOS DE POTENCIA

CONSOLAS, AIPR Y VERSO

CONSOLAS



Hasta 630 A, los módulos de potencia van integrados en las consolas o cuadro de control. Las conexiones con cables extraflexibles, entre la consola y el alternador, van montados en una funda aislante con anillos.

► CARACTERÍSTICAS DE LOS MÓDULOS DE POTENCIA

ARRANQUE DE POTENCIA	2 POLOS	3 POLOS	4 POLOS
Disyuntor modular de 10 A a 125 A	• ⁽²⁾	X ⁽¹⁾	•
Disyuntor de caja moldeada de 160 A a 630 A	X	•	0

(1) De serie en determinados regímenes de neutro.

(2) Solo para grupos electrógenos monofásicos.

• De serie X No disponible 0 Opcional

AIPR



Por encima de 630 A, los módulos de potencia denominados AIPR se separan de la parte control/mando. Estos armarios se montan en el chasis del grupo electrógeno y van conectados al alternador.

AIPR3	
Con mando manual en la parte frontal	
Disyuntor abierto de 3 polos	•
Disyuntor abierto de 4 polos	0
Opción control motorizado*	
Con disyuntor abierto de 3 polos	0
Con disyuntor abierto de 4 polos	0
Otras características	
Tensión 208 V - 440 V	•
Juego de barras de conexión de potencia	•
Índice de protección	IP23
Medidas	
Medidas (Al x An x Pr) en mm	1020 x 560 x 238

* El control de la motorización incluye: un electroimán de cierre, una bobina de emisión y un motor de corriente alterna.

• De serie 0 Opcional

VERSO

En las aplicaciones industriales, la transferencia de la fuente principal a la fuente de sustitución es un elemento esencial para el funcionamiento adecuado de sus instalaciones. Verso responde a la perfección a esta demanda: **de 35 a 160 A, Verso 100 y 150D, y de 200 a 3200 A, Verso 200.**

VERSO 100	VERSO S Monofásico				VERSO S Trifásico					VERSO D				
Calibres (A)	63	100	125	160	35	63	100	125	160	35	63	100	125	160
Tipo	Monofásico				Trifásico					Trifásico				
Tensión/frecuencia nominal	230 V/50-60 Hz				127/230 V/50-60 Hz _ 230/400 V/50-60 Hz					127/230 V/50-60 Hz _ 230/400 V/50-60 Hz				
Visualización y ajuste	Potenciómetro				Potenciómetro					Mediante pantalla LCD				
Caída de tensión admisible	20 % de la tensión nominal @230 V				20 % de la tensión nominal @400 V					30 % de la tensión nominal @400 V				
Rango de tensión soportada					176 - 288 V					160 - 305 V				
Protección contra el cambio de sentido de rotación de las fases	X				•					•				
Protección en posición «0»	X				X					Protección automática rápida disponible para las versiones D				
Pararrayos	X				X					0				
Confirmación de retorno de red	•				•					•				
EJP	•				•					•				
Índice de protección	IP54				IP31					IP54				
Medidas (Al x An x Pr) en mm	410 x 305 x 150				385 x 385 x 193					600 x 400 x 200				

VERSO 150D			
Calibres (A)	63	100	160
Tipo	Trifásico		
Tensión/frecuencia nominal	230/400 V, 50 Hz		
Visualización y ajuste	Potenciómetro		
Caída de tensión admisible	30 % de la tensión nominal 400 V		
Rango de tensión soportada	320/480 Vca entre fases	-	
Protección contra el cambio de sentido de rotación de las fases	•		
Protección en posición «0»	•		
Pararrayos	0		
Pack EJP	X		
Confirmación de retorno de red	X		
Índice de protección	IP55		
Medidas (Al x An x Pr) en mm	400 x 400 x 200	600 x 500 x 200	

VERSO 200			
Calibres (A)	200, 250, 400, 630	800, 1000, 1250, 1600*	2000, 2500, 3200
Tipo	Trifásico		
Tensión/frecuencia nominal	127/230 V/50-60 Hz _ 230/400 V/50-60 Hz		
Configuración	Autoconfiguración de tensión y frecuencia/umbrales mín.-máx. y configurable		
Visualización y ajuste	Mediante pantalla LCD - Incluye llave de maniobra manual - Bloqueable en modo manual		
Caída de tensión admisible	30 % de la tensión nominal @ 400 V		
Protección contra el cambio de sentido de rotación de las fases	0		
Pararrayos	0		
Pack EJP	•		
Confirmación de retorno de red	0		
Índice de protección	IP20 (55 bajo solicitud)	IP55	IP55
Entradas/salidas	Tres entradas configurables de contacto seco/dos salidas configurables de relé		
Medidas (Al x An x Pr) en mm	805 x 620 x 485 mm IP55: 1600 x 606 x 442 mm	2000 x 806 x 642 mm *1600 A: 2000 x 1006 x 642 mm	2000 x 806 x 542 mm

• De serie X No disponible 0 Opcional

GAMA X-PRESS

GRUPOS ESTÁNDARES DISPONIBLES EN STOCK

Disponemos de 30 referencias de 50 Hz de 9 a 830 kVA y 26 referencias de 60 Hz de 9 a 750 kW de la gama Power Products que están almacenadas en plataformas situadas en diferentes puntos para asegurar entregas en plazos reducidos. Estos grupos se encuentran disponibles en versión abierta o con cubierta. Pueden solicitarse opciones como postequipamiento manteniendo el plazo de entrega reducido (silenciador, protección diferencial, inversor normal/auxiliar, Service First, etc.).

► PEDIDO DIRECTO POR CORREO ELECTRÓNICO

Puede enviar directamente el pedido por correo electrónico mediante el formulario que se adjunta cada semana al inventario. Sin intermediarios, su pedido será tramitado y enviado en plazos muy cortos.



CONFIGURACIÓN DISPONIBLE 50 HZ

	DE 9 A 220 KVA		DE 300 A 830 KVA	
	ABIERTA	CON CUBIERTA	ABIERTA	CON CUBIERTA
Disyuntor 4 polos	•	•	•	•
Cuadro	APM303	APM303	APM403	APM403
Tarjeta de medición	•	•	•	•
Pack auto	•	•	•	•
Predisposición auto	•	•	•	•
Etiqueta CE	•	•	•	•
Silenciador	•	•	X	•

• Includido X No disponible

CONFIGURACIÓN DISPONIBLE 60 HZ

	DE 9 A 60 KW MONOFÁSICO		DE 11 A 250 KW TRIFÁSICO		DE 250 A 750 KW TRIFÁSICO	
	ABIERTA	CON CUBIERTA	ABIERTA	CON CUBIERTA	ABIERTA	CON CUBIERTA
Disyuntor	2 polos	2 polos	3 polos	3 polos	3 polos	3 polos
Cuadro	APM303	APM303	APM303	APM303	APM403	APM403
Tarjeta de medición	•	•	•	•	•	•
Predisposición automática	•	•	•	•	•	•
Silenciador	•	•	•	•	•	•
Pack analógico	• ⁽¹⁾	• ⁽¹⁾	• ⁽¹⁾	• ⁽¹⁾	•	•

• Includido X No disponible (1) Excepto gama PACIFIC

AGENCIAS COMERCIALES DE FRANCIA

OESTE

SDMO BREST

TEL.+33 (0) 2 98 41 13 48

FAX +33 (0) 2 98 41 13 57

CENTRO-OESTE

SDMO CHOLET

TEL.+33 (0) 02 41 75 96 70

FAX +33 (0) 02 41 75 96 71

PARÍS/NORTE NORMANDÍA

SDMO GENNEVILLIERS

TEL.+33 (0) 01 41 88 38 00

FAX +33 (0) 01 41 88 38 37

SDMO ARRAS

TEL. +33 (0) 03 21 73 38 26

FAX +33 (0) 03 21 73 14 59

ESTE

SDMO METZ

TEL. +33 (0) 03 87 37 88 50

FAX +33 (0) 03 87 37 88 59

SUDESTE

SDMO VALENCE

TEL. +33 (0) 04 75 81 31 00

FAX +33 (0) 04 75 81 31 10

SDMO AIX-EN-PROVENCE

TEL. +33 (0) 04 42 52 51 60

FAX +33 (0) 04 42 52 51 61

SUDOESTE

SDMO TOULOUSE

TEL. +33 (0) 05 61 24 75 75

FAX +33 (0) 05 61 24 75 79



Tous les produits SDMO Industries
sont certifiés par un
laboratoire accrédité
ISO 17025



FILIALES

ALEMANIA

SDMO GmbH

TEL. +49 (0) 63 32 97 15 00

FAX +49 (0) 63 32 97 15 11

BÉLGICA

SDMO NV/SA

TEL. +32 36 46 04 15

FAX +32 36 46 06 25

ESPAÑA

SDMO INDUSTRIES IBÉRICA

TEL.+34 (9) 35 86 34 00

FAX +34 (9) 35 86 31 36

GRAN BRETAÑA

SDMO ENERGY LTD

TEL. +44 (0) 16 06 83 81 20

FAX +44 (0) 16 06 83 78 63

AMÉRICA LATINA Y CARIBE

SDMO GENERATING SETS TEL.

+1 30 58 63 00 12

FAX +1 30 58 63 97 81

RUSIA

SDMO MOSCÚ

TEL./FAX+7 495 665 16 98

OFICINAS

SUDÁFRICA

SDMO SOUTH AFRICA

TEL. +27 (0) 8 32 33 55 61

FAX +33 (0) 1 72 27 61 51

ARGELIA

SDMO ALGER

TEL.+213 (0) 23 47 05 19

FAX +213 (0)23 47 05 15

DUBÁI

SDMO MIDDLE EAST

TEL. +971 4 458 70 20

FAX +971 4 458 69 85

EGIPTO

SDMO EL CAIRO

TEL./FAX+ 20 2 22 69 15 26

TOGO

SDMO WEST AFRICA

TEL. + 228 22 22 63 65

TURQUÍA

SDMO ISTANBUL

TEL. +90 53 07 35 09 10

Créditos de fotos: Imágenes Getty, Istock, Fotolia, Equipo Guillaume
SDMO es la marca registrada de SDMO Industries. Documento no contractual - De acuerdo con nuestras políticas de calidad, SDMO Industries se reserva el derecho de modificar, sin aviso previo, cualquiera de las especificaciones publicadas en este catálogo.



KOHLER®
IN POWER. SINCE 1920.



**INDUSTRIAL
RANGE DATA APP.**

Windows Phone | Android | iOS

KOHLER®
SDMO®

SDMO Industries - 270 rue de Kerervern
CS 40047 - 29801 Brest Guipavas Cedex 9 - Francia Tel. +33 (0)2 98 41 41 41

www.kohler-sdmo.com